



www.autismeducationtrust.org.uk

為子女擇校

Choosing a school for your child
Traditional Chinese version

Tel: 07795 667749

Email: info@autismeducationtrust.org.uk
393 City Road, London EC1V 1NG, UK

為子女擇校

鑒於有多種不同的選擇，為子女選擇學校或 early years centre (早期教育中心) 對任何一位家長來說都會是一件頭痛的事。本宣傳單張旨在介紹各種學校類型，並且提供了一些意見供您參考，以便您為有 autism spectrum disorder (泛自閉症障礙，簡稱 ASD) —— 包括 autism (自閉症) 和 Asperger syndrome (阿斯伯格綜合症)，的小孩選擇合適的學校。

當您開始找學校時，您也許會聽說到“special educational needs”這一術語。在英國，special educational needs (特殊教育需要，簡稱 SEN) 是用於形容各種由於有學習困難或障礙，導致學習速度比其他同齡兒童慢的兒童。因此，有泛自閉症障礙的兒童通常會認為是有特殊教育需要。

在為您的子女選擇合適的學校前，知道有哪些類型的學校可供選擇是非常重要的。由於泛自閉症障礙對每個兒童的影響不盡相同，因此認識到每一名兒童所適合的學校都不盡相同這一點是十分重要的。

有哪些學校可以選擇？

根據誰來資助學校以及誰掌控學校的政策，主要分為兩類學校。一類是通常由當地政府資助的 state or maintained school (公立學校)。當地的所有學齡兒童都有權在該地區內的其中一所 maintained school (公立學校) 就讀。

另外一類就是非公立學校，或者是 independent school (私立學校)，當中包括 special school (特殊學校) 以及針對信奉某一宗教信仰或來自某一文化背景的兒童而開設的學校。家長可以自費把子女送到這些學校學習，而在某些情況下家長可以申請讓他們所屬地區政府支付相關的學費。在這兩大類學校下面又有多種不同的分類。

學校種類：

- **Mainstream school (主流學校)**：主流學校為所有小學和初中學齡兒童設立的普通學校。主流學校分為公立和私立。根據英國法律 (Special Educational Needs Disability Act 2001 《2001 年特殊教育需要及殘障法》)，所有殘障或有特殊需要的兒童，包括有泛自閉症障礙的兒童，都有權在主流學校接受教育。通常情況下，主流學校都可以在學校內提供額外的支援。這可能包括提供特殊設備、特殊教學計劃或有教室助理提供額外的協助。
- **主流學校內的特殊教學部或資源中心**：specialist unit or resource base (特殊教學部或資源中心) 是指主流小學或主流初中為有泛自閉症障礙的學生設立的單獨教學部。這些教學部或中心至少會有一名有資格教育有泛自閉症障礙的學生的教師，該教師有時會在這些教學部或中心為學生提供幫助，同時也會幫助他們在適當的時候接受主流學校的常規教育。
- **Special school (特殊學校)**：特殊學校是專為有殘障或特殊教育需要的兒童設立的學校。這些學校接收的學生不盡相同：有些學校只接收有泛自閉症障礙的兒童；而有些學校會接收有各種不同需要的兒童，例如學習困難、肢體殘障或其他健康問題。這些學校的教師一般都會接受過專門的培訓，以便能更好地教育這些兒童。
- **Residential school (寄宿學校)**：主流學校和特殊學校同樣可以提供宿舍讓學生可以在校內留宿。而這一類的學校通常是非公費補助學校或者是私立學校。至於學生可以在學校寄宿多久，不同學校不盡相同。在某些專為有泛自閉症障礙的兒童而設的寄宿學校，學生只可以在平日留宿，而另外一些學校則可以全年寄宿。在這些學校工作的教職工一般都接受過有關泛自閉症障礙不同程度的培訓。

如何知道自己有哪些學校可以選擇？

您所居住的地區不一定都有上面提到的學校類型。您當地的政府會有一份詳盡的區內公立學校名冊，包括主流學校、特殊學校和 resource base (資源中心)。

National Autistic Society (英國自閉症協會) 製作了一份列出了所有接收泛自閉症障礙兒童的學校的手冊。他們也在網上列出了該名冊，並列出了他們知道的學校的詳情。若想瞭解您當地有哪些該類學校，請登陸 www.autism.org.uk/directory。

若您正考慮把小孩送到私立學校，您可以參閱 *Gabbittas guide to schools for special needs* (《葛畢塔特殊學校指南》)，該指南提供了有哪些私立學校接

收有泛自閉症障礙的兒童的資訊。您當地的圖書館也許有該指南提供，資訊服務組織或許也會提供該指南，如 Gabbitas 或 Independent Schools Information Service (ISIS) (私立學校資訊服務處，簡稱 ISIS)。其他殘障慈善組織，例如 I-CAN (殘障兒童援助網絡) 和 AFASIC (言語障礙兒童協會) 可以提供有關接收言語障礙兒童的學校資訊。所有這些諮詢服務組織和慈善團體的聯繫方式可以參閱“相關服務聯繫資訊”這一章。

有時候您的朋友或家人也許會提供意見，告訴您當地哪些是“最好的學校”。請記住，每位小孩的需要都不盡相同，適合某一個小孩 (即使是有泛自閉症障礙的小朋友) 的學校，不一定適合您的小孩。您需要自己搜集資料，為您的家庭和小孩做出合適的選擇。

參觀學校

或許您已經想好把自己的小孩送到哪一類的學校，或許您還沒有想過這一問題。無論是哪一種情況，要想知道某一學校的運作如何，是否適合您的小孩，其中一個最好的辦法是親自到學校參觀。當地每一所學校都去參觀一下顯然不太實際，但每一種類型的學校都參觀一下是值得的，例如主流學校、unit (教學部) 和特殊學校。這可以讓您更清楚每一種類型的學校可以為您的小孩和您提供些甚麼。這些參觀將有助您明確為孩子選擇學校時應重點考慮的問題。

若您已有很長時間沒有到訪過學校，那麼到學校參觀是非常有必要的。若到學校參觀，最好跟您的伴侶、朋友或家人，或者當地家長支援團體的代表一起前往。若有他人陪同您前往，您便可以從另外一個角度瞭解該學校。在出發參觀學校前，您還可以分配任務，明確自己重點瞭解哪些，陪同您的人重點瞭解哪些。例如，您可以集中向 Head Teacher (校長) 或 SENCO (special educational needs co-ordinator (特殊教育需要協調員)，主流學校內負責協調有特殊教育需要學生支援事宜的人員) 瞭解有關的情況，而陪同您前往的人可以集中瞭解學校的設施。準備一些您想在參觀時詢問的問題也是一個很好的做法。

要問的問題

具體問些甚麼問題取決於您的需要。下面列舉了一些您可能想問的內容。

1. 該學校用甚麼方式或方法教育有泛自閉症障礙的學生？
2. 如果該學校只採用某一教學模式，例如 TEACCH (自閉症及有相關溝通障礙兒童的治療與教育計劃)，會不會根據小孩的實際需要改用其他教學模式？
3. 該學校會不會在提供集體教學的同時，提供單獨輔導？
4. 該學校怎樣安排午飯後的空閒時間？例如，有沒有 lunch-time club (午休俱樂部) 或者小孩們可以參加的其他活動？

5. 您的小孩可以從專業人員獲得哪些額外的支援，例如 speech and language therapist (言語治療師) 或 occupational therapist (職業治療師) ？
6. 該學校獲得 ASD advisory teacher (泛自閉症障礙顧問教師) 支援的頻繁率？ (如果是主流學校)
7. 他們以甚麼方式定期與家長聯繫 (例如，家庭聯繫冊、電子郵件、文字訊息、通訊) ？
8. 是不是所有教職員都接受過有關泛自閉症障礙的培訓？
9. 這些培訓的內容是不是會定期更新？
10. 教職人員有沒有教育泛自閉症障礙 兒童的經驗？
11. 教職人員會不會經常就某一小孩的情況相互交流 (包括教師、classroom assistant (教師助理)、lunchtime supervisor (午休監督員)、bus escort (跟車保姆)，以及外部專業人員) ？
12. 該學校會不會為泛自閉症障礙兒童提供課後支援 (例如 breakfast club (早餐俱樂部)、after-school club (課後俱樂部)) ？
13. 該學校有沒有專一的 SEN and bullying policy (特殊教育需要和預防欺凌行為政策) ？ (如果有，向學校索取一份。)
14. 該學校有沒有學校綜合行為準則 (whole school behaviour policy) ？ (索取一份)

除了問問題和索取相關政策的副本，還要注意在學校四周觀察以熟悉周圍的情況。您可能想瞭解的事項包括：

- 學生正在參與些甚麼活動？
- 教職人員看起來是否熱情和平易近人？
- 注意觀察學校運用各種教學模式的情況，例如形象化的教學時間表。
- 學校的建築設計是否適合您的小孩 (噪音程度、照明、是否有便捷的逃生通道) ？
- 遊戲間教師是如何與學生溝通的？
- 遊戲場地有否劃分出不同的區域，以便讓部份小孩有一個安靜的地方可以選擇？
- 學校是否存在利於其他學生恐嚇您的小孩的隱蔽空間？
- 遊戲場地有沒有成人看管？

如果可以，找一些就讀學生的家長談一下，瞭解他們的經驗以及對學校的評價。但要注意，他們對學校的要求可能與您不同。

篩選學校

當您參觀過不同類型的學校後，您就會開始明確哪些因素對您比較重要。列出所有您認為重要的因素，然後按照這一列表對比您參觀過的學校。很可能沒有一所學校滿足您列出的所有重要因素。如果真的出現這一情況，您便要作出取捨。減少您的選擇以便定出兩至三所學校，因為如果首選學校已經滿額，您還有其他後備選擇。

申請學校

某些有泛自閉症障礙的兒童可能需要一份 statement of special educational needs (特殊教育需要證明)，通常簡稱為 statement (證明)。該證明由當地政府簽發，此外，當地政府也會為該兒童入讀的學校提供額外的資助，以滿足該兒童在學校的學習需要。有些兒童可能在入學前已經持有證明，而另外一些沒有的，入學後便可申請該證明。而有些兒童可能不需要這樣的證明。

如果申請公立主流學校，之前您不需要有證明。您應儘量提前申請，以便需要的時候還可以申請另一所學校。如果您想把自己的小孩送到特殊學校或私立學校，申請前該兒童一般需要持有證明。若想進一步瞭解申請證明的程序，請參閱 DCSF (英國兒童、學校暨家庭部) 的家長及照顧者手冊。

若您的小孩持有證明

根據現行法例，家長有權表達其心目中的學校。當小孩收到最終的證明時，該文件的第四部份會列出政府建議其入讀的學校。雖然如此，提議證明 (證明文件最終確定前發給申請人的證明文件副本) 的第四部份是空白的。當您收到提議證明時，您可以在第四部份寫上您心目中選擇的學校供當地政府考慮。隨後政府會聯繫這些學校確定其是否願意接收您的小孩，然後才能決定能否同意您的選擇。

假若當地政府不同意您選擇的學校，您有權知道原因和要求其重新考慮該決定。若您對上述的有疑問，我們建議您在簽署最終的證明前，向您當地的 Parent Partnership Service (家長合作服務) 或向以下的“相關服務聯繫資訊”中所列出的 helpline (求助熱線) 尋求建議。

從小學升讀初中

持有證明的學生升讀初中時並不按照一般的升讀程序。在升讀初中的那一年，當地政府必須在 2 月 15 日前修改該學生的證明，列出政府推薦其入讀的初中。有關這一規定的詳情可參閱 Special Education Needs Code of Practice (特殊教育需要守則) 第五章第七十二節以及第八章第一百三十二節。特殊教育需要守則 (簡稱 Code of practice (守則)) 是指導學校和地方政府如何協助有特殊教育需要的兒童的指南。

守則中建議，在五年級時對小孩作的 annual review (年度評估) 最能反映該小孩日後最適合升讀哪一類型的初中。因此，您和您的小孩應在五年級的年度評估進行前參觀完您正考慮的學校，以便可以告訴當地政府您心目中有哪些學校。

當小孩從 early years (早期教育) 機構升讀小學時，並沒有限定修改證明的期限。

相關服務聯繫資訊

下面列出的大部份服務都只使用英語提供資訊。可以用其他語言提供資訊的組織，我們會加以說明。

求助熱線：

Advocacy for Education Service (教育服務中心)

電話：0845 070 4002

網址：www.autism.org.uk/advocacy

National Autistic Society 轄下的教育服務中心為家長提供如何為有泛自閉症障礙的子女獲得最合適的教育方面的建議，並為正向 Tribunal (法庭) 提出上訴的泛自閉症障礙兒童的家長提供支援。聯繫教育服務中心時，您需要用英語在錄音電話上留下您的訊息和聯繫方式；接受過專門培訓的志願者大概會在一個星期內回電話給您。假若您需要傳譯，請在您的留言訊息上說明，並說明需要哪一種語言的傳譯。

AFASIC (言語障礙兒童協會)

電話：0845 355 5577

辦公時間：星期二、三 上午 10:00 ~ 下午 2:00；星期四上午 10:00 ~ 中午。

AFASIC 為有言語障礙的兒童或青少年的家長提供有關學校的資訊和建議。

IPSEA (Independent Panel for Special Education Advice , 特殊教育意見獨立專責小組)

電話：0800 018 4016 網址：www.ipsea.org.uk

該求助熱線由專業人士提供服務，主要提供有關所有特殊需要教育方面的意見。

ACE (Advisory Centre for Education (教育諮詢中心))

電話：0808 800 5793 (綜合諮詢)

電話：0808 800 0327 (給學生被學校開除的建議)

辦公時間：星期一至五 上午 10:00 ~ 下午 5:00

該求助熱線為所有家長和專業人士提供服務，提供有關各類教育問題的資訊和建議。

Network 81

電話：0870 770 3306

網址：www.network81.org/

辦公時間：星期一至五 上午 10:00 ~ 下午 2:00

提供所有涉及特殊教育需求的建議。

教育建議服務：

Gabbitas Educational Consultants

Carrington House

126-130 Regent Street

London W1R 6EE

電話：020 7734 0161

傳真：020 7437 1764

電子郵箱：market@gabbitas.co.uk

網址：www.gabbitas.co.uk

Gabbitas Educational Consultants (葛畢塔教育諮詢) 為希望把自己的子女送到私立學校接受教育的家長提供服務。服務需要收費。

他們製作了 *Gabbitas guide to schools for special needs* (《葛畢塔特殊學校指南》)，由 Kogan Paul 編寫)，該指南列出英國所有的特殊學校和所有接收有特殊教育需要學生的私立學校。您可到當地的圖書館或書店訂購。

National ISIS

Grosvenor Gardens House
35-37 Grosvenor Gardens
London SW1W 0BS
電話：020 7798 1500
電子郵箱：national@isis.org.uk
網址：www.isis.org.uk

Independent Schools Information Service (私立學校資訊服務處，簡稱 ISIS) 提供類似 Gabbitas 的服務。

National Parent Partnership Network (英國家長合作網路，簡稱 NPPN)

網址：www.parentpartnership.org.uk/Templates/index.htm

由中央政府資助，主要為有特殊教育需要兒童的家長提供獨立的諮詢服務。該網路組織提供尋找合適學校各方面的支援，並為這些兒童提供教育支援。

Invalid Childrens Aid Network (I-CAN) (殘障兒童援助網路，簡稱 I-CAN)

I-CAN 出版了一份接收言語障礙兒童的學校名冊，您可致電 0870 010 4066 訂購該名冊。

相關刊物：

Schools, units and classes for children with autism and Asperger syndrome (《自閉症及阿斯伯格綜合症兒童之學校、特殊教學部及課程指南》)，由 National Autistic Society 於 2004 年在倫敦出版。可向 NAS 出版社訂購。

NAS Publications
Central Books Ltd
99 Wallis Road
London E9 5LN
電話：+44 (0)845 458 9911
傳真：+44 (0)845 458 9912
電子郵箱：nas@centralbooks.com
網上訂購：www.autism.org.uk/pubs

© Autism Education Trust 2009

資料由 National Autistic Society 提供。

術語表

- After-school club (課後俱樂部)** ——放學後由學校組織的學生社交及娛樂活動。
- Annual review (年度評估)** ——對特殊教育需要證明的年度評估。
- ASD advisory teacher (泛自閉症障礙顧問教師)** ——到學校和早期教育中心為有泛自閉症障礙的學生的教育提供意見和協助的專門教師。
- Asperger syndrome (阿斯伯格綜合症)** ——屬於一種自閉症，有該綜合症的人沒有學習障礙或出現語言發展遲緩。
- Autism (自閉症)** ——影響某人與他人溝通和接觸其周圍世界的障礙。
- Autism spectrum disorders (泛自閉症障礙)** ——用於描述所有受自閉症或相關障礙影響的人的總稱或泛稱。
- Breakfast club (早餐俱樂部)** ——讓學生可以提前回到學校享用早餐的場所。
- Bus escort (跟車保姆)** ——若當地政府提供上放學接送服務，跟車保姆會在接送學生途中照顧有障礙的學生。
- Classroom assistant (教師助理)** ——在學校內以單獨形式或小組形式協助學生的人員。
- Department of children, schools and families DCSF (英國兒童、學校暨家庭部)** ——給地方政府和學校提供兒童教育意見的政府機構。
- Early years centre (早期教育中心)** ——為五歲以下兒童提供學前教育的機構，形式包括幼稚園、學校、日間托兒中心或幼兒遊戲班。
- Head Teacher (校長)** ——掌管學校事務的人。
- Helpline (求助熱線)** ——一般為電話服務，主要提供某一特定領域或方面的資訊。
- Independent school (私立學校)** ——沒有政府資助的學校。
- Lunchtime club (午休俱樂部)** ——午休時間組織的活動或興趣小組，讓有泛自閉症障礙的學生可以參與自己喜愛的活動或社交小組。
- Lunchtime supervisor (午休監督員)** ——午休期間負責在飯堂和活動場所照管學生的人員。

Mainstream school (主流學校) ——面對所有小學或初中學齡兒童的一般學校。

Occupational therapist (職業治療師) ——協助兒童改善肢體技能和提供有關設施改裝和設備選購方面意見的專業人士。

Residential school (寄宿學校) ——可以讓學生在校內過夜的學校。

SEN and bullying policy (特殊教育需要和預防欺凌行為政策) ——解釋學校預防和處理有特殊教育需要的兒童受欺凌問題的政策。

Special educational needs (特殊教育需要) ——在英國，這一術語是用於形容由於有學習困難或障礙，導致學習速度比其他同齡兒童慢的兒童。

Special educational needs code of practice (特殊教育需要守則) ——指引學校和地方政府如何協助有特殊教育需要兒童的指南。

Special educational needs co-ordinator (特殊教育需要協調員) ——協助主流學校中有特殊教育需要的學生獲得相關支援的人員。

Special educational needs disability act 2001 (《2001 年特殊教育需要及殘障法》) ——解釋了有特殊教育需要學生的應有權利以及為他們提供支援之合法程序的法案。

Special school (特殊學校) ——主要招收殘障或有特殊教育需要的兒童的學校。

Specialist unit or resource base (特殊教育部或資源中心) ——主流小學或主流初中為有泛自閉症障礙的學生設立的單獨教學部。兒童部分時間會在這些教學部或中心接受教育，在適當的時候會協助他們接受主流學校的常規教育

Speech and language therapist (言語治療師) ——協助兒童發展語言溝通技能的專業人士。

State or maintained school (公立學校) ——通常由地方政府資助的學校。

Statement of special educational needs (特殊教育需要證明) ——由地方政府簽發的證明，以配合在校學生的相關需要。

Treatment and Education of Autistic and related Communication handicapped Children TEACCH (自閉症及有相關溝通障礙兒童的治療與教育計劃) ——利用視訊設施的輔助，通過既定的模式協助有泛自閉症障礙的兒童。

The National Autistic Society (英國自閉症協會) ——為有泛自閉症障礙的人及其家人提供支援、意見和服務的的慈善組織。